

A HARTING Technology Group németországi vállalatának értékesítési és szállítási feltételei („Szállítási Feltételek”)

1 Az alkalmazás hatálya

- (1) A jelen szállítási feltételek csak a Polgári Törvénykönyv 8:1. § (1) bek. 4. pontja szerinti vállalkozásokra, közjogi értelemben vett jogi személyiségekre vagy közjogi értelemben vett különleges alapokra vonatkoznak („Ügyfelek”).
- (2) A jelen szállítási feltételek kizárólag a HARTING részéről az ügyfél részére végzett szállításokra és/vagy szolgáltatásokra („szolgáltatások”) vonatkoznak. Az ügyfél általános szerződési feltételei csak annyiban alkalmazandók, amennyiben azokhoz a HARTING írásban kifejezetten hozzájárult.

2 A HARTING teljesítési kötelezettsége

- (1) Kötelező érvényű teljesítési kötelezettség csak a HARTING szöveges formában történő kifejezett visszaigazolása esetében merül fel a HARTING részéről, és csak az ott meghatározott vonatkozó feltételek alapján.
- (2) Abban az esetben, ha a szerződéskötési ajánlat a HARTING-tól származik, a HARTING-ot az ajánlatban meghatározott feltételek két hétig kötelezik.
- (3) A HARTING korlátlan használati és felhasználási jogot tart fenn a tulajdonjogi és szerzői jogi jogszabályok alapján az ajánlatok tartalmával, a javasolt megoldásokkal, rajzokkal és egyéb dokumentumokkal kapcsolatban („dokumentumok”). A dokumentumokat harmadik fél részére csak a HARTING előzetes hozzájárulásával lehet hozzáférhetővé tenni és felszólításra haladéktalanul vissza kell azokat szolgáltatni, ha a HARTING számára nem adnak le megrendelést. Az 1. és 2. mondat megfelelően alkalmazandó az ügyfél dokumentumaira is; ugyanakkor ezek a dokumentumok hozzáférhetővé tehetők olyan harmadik felek számára, melyekre a HARTING szolgáltatásokat ruház át vagy fog átruházni, és melyekre titoktartási kötelezettség vonatkozik.

3 Szállítási feltételek

- (1) Az INCOTERMS ®, 2020 alkalmazandó, a HARTING vonatkozó megrendelés visszaigazolásában foglaltak szerint. Ha nem történik hivatkozás az INCOTERMS ® 2020-ra és nincs további megállapodás a felek között, a HARTING szolgáltatásaira kizárólag az alábbi vonatkozik: FCA Espelkamp, INCOTERMS ®, 2020.
- (2) A szállításra kész állapotról szóló értesítés a szállítással egyenértékű.

4 Határidők, késedelem és vis maior

- (1) Egy meghatározott idejű kereskedelmi tranzakció csak akkor érvényes, ha az ügyfél a meghatározott teljesítési időpont szükségességét jelzi a megrendelésében, és a HARTING ezt kifejezetten megerősíti.
- (2) A HARTING részéről a túlteljesítés, részleges és alulteljesítés, valamint a csomagolási egységek változásai megengedhetők, amennyiben ezek az ügyfél számára észszerűek, illetve amennyiben szokásosak. Részleges szolgáltatás esetében a jogi következményeket a nemteljesítés arányának alapján számítják ki.
- (3) A szolgáltatások határidejének betartásához szükséges minden, az ügyfél által biztosítandó dokumentum, szükséges jóváhagyás és felmentvény kellő időben történő átvétele, különösen a terveké, szükséges továbbá a megállapodás szerinti fizetési feltételek és egyéb kötelezettségek ügyfél általi betartása. Ha ezek a feltételek nem teljesülnek a kellő időben, a határidők ennek megfelelően meghosszabbodnak.
- (4) Az ügyfél csak a jogszabályi rendelkezések biztosította mértékig állhat el a szerződéstől, amennyiben a HARTING a felelős a teljesítés késedelméért. A bizonyítási teher ügyfél hátrányára történő változásai nem kapcsolódnak a fenti szabályokhoz.
- (5) Ha az ügyfél kérésére a szállítás vagy a teljesítés egy vagy több hét késedelmet szenved a szállításra készen állásról szóló értesítést követően, az ügyfél terhére tárolási díj számítható fel minden további hét vagy rész hét után a szállított tételek árának 0.5%-át, de összesen legfeljebb az ár 5%-át kitevő összegben. A magasabb vagy alacsonyabb tárolási költségek szerződő felek általi bizonyítását ez nem érinti.
- (6) A teljesítés vis maior miatti késedelmé feljogosítja a HARTING-ot a szolgáltatások elhalasztására az akadályoztatás időtartamára, továbbá az újraindításhoz szükséges indokolt időre, illetve feljogosítja a szerződéstől részben vagy egészben történő elállásra, ha a még nem teljesített rész teljesítése véglegesen lehetetlenné válik, vagy már nem áll az ügyfél érdekében. A vis maior esetekhez tartozik különösen a mozgósítás, háború, terrorcselekmények, zavargások és hasonló események, például sztrájkok, vesztégzárak vagy világjárványok, vírusátadások és harmadik fél egyéb támadásai a HARTING számítógépes rendszerére ellen, amennyiben ezek a támadások a védőintézkedések alkalmazásánál szokásos gondosság ellenére következtek be.
- (7) Ha a 4 (6). pont szerinti akadályoztatás egy hónapnál tovább tart, az ügyfél észszerű túrelmi időszak megszabását követően jogosult elállni a szerződéstől a még nem teljesített rész tekintetében. Ha az akadályoztatás nyilvánvalóan hosszú ideig fenn fog állni, az ügyfél azonnali hatállyal bejelentheti az elállást. A HARTING a fent említett körülményekre kizárólag akkor hivatkozhat, ha ezekről haladéktalanul értesítette az ügyfelet.

5 Tulajdonjog-fenntartás

- (1) A teljes összeg kifizetéséig azok az árucikkek és szolgáltatások („fenntartott termékek”) melyekkel kapcsolatban a vételár kifizetése haladéktalanul esedékes, vagy melyekkel kapcsolatban a felek legfeljebb 30 napos fizetési határidőben állapodtak meg a leszállítást; vagy a számla átvételét követően, a HARTING tulajdonában maradnak.
- (2) Minden egyéb esetben a fenntartott termékek a HARTING tulajdonában maradnak a HARTING minden, az ügyfél felé az üzleti kapcsolat alapján támasztott jogos követelésének teljesítéséig. Amennyiben a HARTING-ot megillető összes biztosíték értéke több, mint 10%-kal meghaladja az összes biztosított követelés összegét, a HARTING az ügyfél kérésére feloldja a biztosítékok megfelelő részét; a HARTING-nak a biztosítékok feloldásakor jogában áll megválasztani, hogy mely biztosítékokat oldja fel.
- (3) A termékek és szolgáltatások a HARTING tulajdonában maradnak a HARTING minden, az üzleti kapcsolat alapján az ügyféllel szemben fennálló jogos követelése kielégítéséig. Amennyiben a HARTING-ot megillető összes biztosíték értéke több, mint 10%-kal meghaladja az összes biztosított követelés összegét, a HARTING az ügyfél kérésére feloldja a biztosítékok megfelelő részét; a HARTING-nak a biztosítékok feloldásakor jogában áll megválasztani, hogy mely biztosítékokat oldja fel.
- (4) A tulajdonjog-fenntartás ideje alatt az ügyfél számára tilos a tulajdonjog tárgyait biztosítékként elzálogosítani vagy átruházni, a viszonteladás pedig csak a rendes üzletmenet részeként engedélyezett viszonteladók részére, kizárólag azzal a feltétellel, hogy a viszonteladó fizetséget kap az ügyfelettől, vagy kiköti, hogy a tulajdonjog csak akkor száll át az ügyfélre, ha az teljesítette fizetési kötelezettségeit.
- (5) Ha az ügyfél tovább értékesíti a fenntartott termékeket, úgy ezzel minden jövőbeli, a viszonteladásból származó, az ügyfeleivel szembeni követelést biztosítékként a HARTING részére engedményezi, minden járulékos joggal együtt, ideértve a lehetséges kiegyenlítő követeléseket, anélkül, hogy ehhez bármilyen külön nyilatkozatra lenne szükség; a HARTING ezennel elfogadja a fentiek szerinti engedményezést. Az előző 5 (2). bekezdésben leírt feloldási igény megfelelően alkalmazandó a biztosított értéket több, mint 10%-kal meghaladó biztosíték esetében.
- (6) Ha a fenntartott termékeket egyéb tétellekkel együtt értékesítik, anélkül, hogy külön árban állapodnának meg a fenntartott termékekkel kapcsolatban, az ügyfél köteles a teljes árkövetelésnek azt a részét engedményezni a HARTING-ra, amely a fenntartott árunak a HARTING által kiszámlázott árával egyezik meg. A HARTING ezennel elfogadja a fentiek szerinti engedményezést.
- (7) A HARTING és az ügyfél ezennel megállapodnak arról, hogy amennyiben egyéb, nem a HARTING-hoz tartozó tétellekkel keverik vagy kombinálják a fenntartott termékeket, a HARTING minden esetben jogosult az új termék közös tulajdonára olyan arányban, mely arány a kombinált vagy kevert fenntartott termékek értéke és a többi termék értéke között fennáll a kombinálás vagy keverés időpontjában. E tekintetben az új termék fenntartott terméknek tekintendő. Az 5 (4). pont szerinti, a követelések engedményezéséről szóló szabály az új termékre is vonatkozik. Az engedményezés ugyanakkor csak a feldolgozott, kombinált vagy kevert fenntartott termékek HARTING által számlázott megfelelő értékének megfelelő összegig érvényes. A HARTING ezennel elfogadja a fentiek szerinti engedményezést.
- (8) Ha az ügyfél a fenntartott termékeket ingó vagy ingatlan vagyonnal kombinálja, úgy minden külön nyilatkozat nélkül köteles a HARTING részére biztosítékként engedményezni az említett kombinációt járó díjazás iránti követelését, minden járulékos joggal, a fenntartott termékek értékének a kombinálás időpontjában a fennmaradó kombinált termékek értékéhez viszonyított arányban. A HARTING ezennel elfogadja a fentiek szerinti engedményezést.
- (9) Az ügyfél számára visszavonásig engedélyezett az engedményezett, tovább értékesítésből származó követelések behajtása. Amennyiben jelentős okból kifolyólag, különösen fizetési késedelem, kifizetések beszünetése, fizetéseképtelenségi eljárások megindítása, váltók elutasítása, illetve az ügyfél túlzott mértékű eladósodottságának vagy fenyegető fizetéseképtelenségének alapos gyanúja esetében, a HARTING-nak jogában áll visszavonni az ügyfél engedményét a követelések behajtására. Ezen felül a HARTING előzetes figyelmeltetést követően és megfelelő értesítési időszak betartásával nyilvánosságra hozhatja a biztosíték engedményezését, realizálhatja az engedményezett követeléseket és követelheti, hogy az ügyfél közölje saját ügyfeleivel a biztosíték engedményezését.
- (10) Az ügyfél köteles haladéktalanul értesíteni a HARTING-ot zálogokról, lefoglalásokról vagy harmadik fél egyéb intézkedéseiről vagy beavatkozásairól. Ha jogos érdek igazolható, az ügyfél köteles haladéktalanul tájékoztatni a HARTING-ot azokról az információkról, melyek szükségesek ahhoz, hogy a jogait érvényesítse az ügyféllel szemben, továbbá köteles átadni a szükséges dokumentumokat.
- (11) Az ügyfél részéről történő kötelezettségszegés esetében, különösen fizetési késedelmek esetén, valamint termékek visszavételekor,

a HARTING jogosult előlenni a szerződéstől az ügyfél számára a teljesítésre meghatározott észszerű határidő sikertelen eltelését követően; a határidő kitűzésének mellőzhetőségére vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre ez nincs hatással. Az ügyfél köteles átadni a termékeket. A termékek visszavétele vagy a tulajdon-jogfenntartás érvényesítése vagy a fenntartott termékek elzálogosítása a HARTING részéről nem minősül a szerződéstől történő elállásnak, csak ha ezt a HARTING kifejezetten kijelenti.

6 Fizetési feltételek

- (1) Ha a megrendelés visszaigazolása nem határozza meg ettől eltérően, a HARTING követelését a számla átvételét vagy ha a teljesítés ennél későbbi, úgy a teljesítés időpontját követő 10 napon belül kell kiegyenlíteni, kizárólag nettó összegben, levonások nélkül.
- (2) Az ügyfél csak az ugyanabból a szerződéses viszonyból fakadó, nem vitatott vagy jogerősen megállapított követelések tekintetében jogosult visszatartási jogra. Utóbbi esetben a díjazás kifizetését csak a teljesítés vagy szolgáltatás részeiben észlelt hibák esetében tarthatja vissza, a hibás teljesítés vagy szolgáltatás értékének megfelelő összegig. Az ügyfélnek a HARTING kötelezettségességéi miatt támasztott ellenköveteléseire ez nincs hatással.

7 Szoftver

- (1) Amennyiben a szolgáltatásnak szoftver is a része, ideértve annak dokumentációját („szoftver”), az ügyfél nem kizárólagos jogot kap időbeli korlátozás nélkül annak használatára (ideértve a szoftver dokumentációját) változatlan formában, a megállapodás szerinti típusú felhasználás keretein belül, ahhoz az eszközhöz, melyhez szánták. Ha szükségessé válnának a szoftver rendeltetészerű használatához, ideértve a hibajavítást, az alábbi intézkedésekhez nem szükséges a szerzői jog jogosultjának engedélye, függetlenül a felhasználási jog további alakulásától:
 - Többszörözés részben vagy egészben, véglegesen vagy ideiglenesen, különösen a szoftver telepítése, betöltése, megjelenítése és futtatása során, valamint a szoftver lefordítása, feldolgozása, elrendezése és egyéb felülvizsgálati
 - valamint a létrehozott eredmények többszörözése.
- (2) Ezenfelül az ügyfél a szoftvert, mint a szerzői jogi törvény értelmében vett alkotást kapja meg a jogkimerülés elvét alkalmazva.
- (3) Ha és amennyiben az ügyfél nyílt forráskódú szoftvert kap („OSS”) és ha a szerzői jog nem merült ki az alkotás átruházásával, a felhasználási feltételek, melyek az OSS-re vonatkoznak, szintén alkalmazandók és elsőbbséget élveznek a jelen pont rendelkezéseivel szemben. Ebben az esetben a HARTING kérésre köteles átadni a forráskódot az ügyfél részére, amennyiben az OSS felhasználási feltételei rendelkeznek a forráskód átadásáról. A HARTING köteles a szerződéses dokumentációban megemlíteni az átruházott harmadik félhez tartozó szoftver és az OSS létezését és felhasználási feltételeit, és köteles a felhasználási feltételeket kérésre hozzáférhetővé tenni. E felhasználási feltételek ügyfél általi megsértése esetében a HARTING licencadója, valamint a HARTING szintén jogosult saját nevében követelni a felmerülő követeléseket és jogokat.
- (4) Az ügyfél köteles a szoftvert, valamint az online hozzáféréshez szükséges hozzáférési adatokat megfelelő intézkedésekkel biztosítani illetéktelen harmadik személyek hozzáférési kísérleteivel szemben. E tekintetben különösen a szerződés szerinti szoftver, valamint a hozzáférési adatok minden másolatát védett helyen szükséges tárolni.
- (5) Ha a HARTING indokoltan azt gyanítja, hogy az ügyfél nem a szerződéssel összhangban használja a szoftvert, az ügyfél köteles megengedni a HARTING által megbízott szakmai vagy szerződéses titoktartási kötelezettséggel rendelkező harmadik fél részére, hogy ellenőrizze a szerződés szerinti szoftver jogszerű használatát. E célból az ügyfél köteles megadni a szükséges információkat, hozzáférést engedélyezni a vonatkozó iratokhoz és dokumentumokhoz, és lehetővé tenni a harmadik fél számára, hogy hitelesíteni tudja a használt hardver és szoftver környezetet. A harmadik fél köteles gondoskodni arról, hogy a helyszíni tevékenységei az ügyfél üzletmenetét a lehető legkevésbé zavarják. Ha az ellenőrzés azt tárja fel, hogy a megvásárolt licenszek számát több, mint 5%-kal (öt százalék) meghaladták, illetve bármilyen egyéb nem szerződésszerű használatot tár fel, az ügyfél köteles viselni az ellenőrzés költségeit; egyébként a költségeket a HARTING viseli.
- (6) A szoftver hiányosságai esetében a 8. és 9. pont rendelkezései alkalmazandók.

8 Ipari tulajdonjogok és szerzői jogok, jogszavatosság

- (1) A HARTING szavatolja, hogy az általa kizárólag a teljesítés helye szerinti országban biztosított szolgáltatásokat harmadik fél ipari tulajdonjogai és szerzői jogai megsértése nélkül biztosítja („védett jogok”). A szavatossági időszak megegyezik a kellékhibákra a 9 (5). pontban meghatározott szavatossági időszakokkal.
- (2) Ha egy harmadik fél jogos igényt támaszt a 9 (2). pont szerint az ügyféllel szemben a védett jogoknak a HARTING által történő, a szerződésnek megfelelően végzett szolgáltatások miatti megsértése miatt a 9 (5). pontban meghatározott időn belül, a HARTING köteles ismételt teljesítésre az ügyfél

A HARTING Technology Group szállítási szerződéses feltételei
Állapot: 2024 Április

részére az alábbiak szerint: A HARTING saját belátása szerint és saját költségén vagy felhasználási jogot szerez az érintett szolgáltatásokra, vagy úgy módosítja azokat, hogy azok nem sértik a védett jogokat, vagy lecseréli az érintett szolgáltatásokat.

- (3) Ha a HARTING nem teljesíti a fent említett ismételt teljesítési kötelezettségeit az ügyfél igényérvényesítését követő két hónapon belül, az utóbbi jogosulttá válik a jogszabály szerinti joga alapján előlenni a szerződéstől, valamint a szerződés szerinti ár csökkentésére.
 - (4) A HARTING fent említett kötelezettségei csak annyiban állnak fenn, amennyiben az ügyfél haladéktalanul tájékoztatja a HARTING-ot a harmadik fél által támasztott igényekről, nem ismeri el a jogsértést és fenntart minden védekezési intézkedést és egyeztetést a HARTING részére a jogilag megengedhető kereteken belül.
 - (5) Ha az ügyfél kárenyhítés vagy más jelentős okból szünteti meg a termék használatát, úgy köteles felhívni a harmadik fél figyelmét arra, hogy a használat beszüntetése nem jelenti a védett jogok megsértésének elismerését.
 - (6) Az ügyfél igényei annyiban is kizártak, amennyiben a védett jogok megsértését az ügyfél különleges igényei, az ügyfél által meghatározott alkalmazási cél okozták, vagy az, hogy a leszállított terméket az ügyfél által megváltoztatott termékekkel vagy nem a HARTING által szolgáltatott termékekkel együtt használják.
 - (7) A kockázat csökkentésére irányuló kötelezettsége keretein belül az ügyfél köteles kellő időben tájékoztatni a HARTING-ot a veszteséggel járó kéreseményekről, hogy a HARTING-nak lehetősége legyen a jogi helyzet megvizsgálására, és az eljárás eredményes befolyásolására. E tekintetben a HARTING-nak jogában áll a szükséges költségek vállalása fejében megkövetelni az ügyféltől, hogy jogi lépéseket tegyen a jogsértésre hivatkozó féllel szemben, vagy, amennyiben ez jogilag lehetséges, maga folytassa le az eljárást.
 - (8) Ha a jelen 8. pont nem szabályozza másképpen, és ha egyéb jogi hiányosságok állnak fenn, melyek nem minősülnek a védett jogok megsértésének, úgy az alábbi 9. és 10. pontok rendelkezései megfelelően alkalmazandók.
 - (9) A további követelések, illetve az ügyfél jelen 8. pontban szabályozottakon kívüli, hibák miatti igényei a HARTING-gal és annak megbízottaival szemben kizártak.
- ## 9 Szavatosság
- (1) A HARTING részéről végzendő szolgáltatások végzése gondosan és szakértő munkával történik.
 - (2) Teljesítéskor a leszállított termékeknek és/vagy teljesített szolgáltatásoknak meg kell felelniük a szerződésben és a jogszabályokban meghatározott minőségi követelményeknek. A HARTING nem felelős semmilyen hibáért, ha a szerződés megkötésekor az ügyfélnek tudomása volt vagy tudomása kellett volna, hogy legyen a megfelelőség hiányáról. Abban az esetben, ha a felek között minőségi megállapodás született, a szállítmány objektív követelményeknek való megfelelésének kérdését kizárólag ezen megállapodás határozza meg. A 2. mondat nem alkalmazható, ha a beszállítói lánc utolsó szerződése fogyasztási cikkek eladásáról szól.
 - (3) A Polgári Törvénykönyv 6:162. paragrafusa szerinti hibabejelentést haladéktalanul, írásban kell megtenni. Igazolt panaszok esetében a HARTING, saját belátása szerint, minden olyan részt vagy szolgáltatást, amely kellékhibával rendelkezik és amelyért felelős, ingyenesen újra elvégzi, újra szállítja vagy újra teljesíti. A HARTING-nak lehetőséget kell kapnia két egymást követő ismételt teljesítés elvégzésére, és szerszű időn belül. Ha az ismételt teljesítés sikertelen, az ügyfél – minden, az alábbi 10 (2). pont szerinti kártérítési igények sérelme nélkül – elállhat a szerződéstől vagy csökkentheti a szerződéses árat.
 - (4) Minden ismételt teljesítés teljesítésének helye a megrendelés visszaigazolása szerinti eredeti teljesítési hely.
 - (5) A HARTING viseli az ügyfél szükséges és indokolt költségeit az ismételt teljesítéssel kapcsolatban az érintett eredeti teljesítési helyszínen, a megrendelés visszaigazolásának megfelelően. Amennyiben a beszállítói lánc utolsó szerződése fogyasztási cikkek vásárlására szól, úgy a HARTING fizeti az ismételt teljesítés, valamint az összeállítás és szét szerelés szükséges és indokolt költségeit, amennyiben az ok a HARTING-nak felróható.
 - (6) Az ügyfél szavatossági joga a teljesítés időpontjától számított egy év után elévül. A jogszabályok rendelkezései, különösen az elévülés felfüggesztésével, a határidők felfüggesztésével és újraindításával kapcsolatban, ez nem érinti. Az elévülési idő felfüggesztésre kerül a termékek javításának idejére, amikor a fogyasztó nem tudja használni a termékeket. A termék bármely kijavított vagy kicserélt része tekintetében a szavatossági jog elévülési ideje újra kezdődik. Ez a rendelkezés vonatkozik arra is, ha újabb hiba merül fel a javítás eredményeként.
 - (7) Nem állnak fenn hibáigények a megállapodás szerinti minőségtől vagy felhasználhatóságtól való jelentéktelen eltérések esetében. A HARTING csak az olyan hibákért felelős, melyek a szerződésben meghatározott üzemeltetési feltételek keretein belül, a leszállított termék rendeltetészerű használatát során következtek be. A HARTING

nem felelős az ügyfél által biztosított anyagok miatti vagy az ügyfél által előírt, vagy meghatározott kialakítás miatti meghibásodásokért.

- (8) Az ügyfélnek a kellekhiba miatt felmerülő kártérítési igényeire egyebekben az alábbi 10. pont az irányadó. A jogszavatosságra vonatkozóan az előző rendelkezések megfelelően alkalmazandóak figyelemmel a 8. pontban meghatározott szabályokra.
- (9) Az ügyfélspecifikus termékekre és gyártásra az alábbi rendelkezések is vonatkoznak:
- Az ügyfél specifikációinak legalább szöveges formában is létezniük kell (pl. e-mail) és e specifikációkat a szerződés megkötése előtt be kell nyújtani a vállalkozó részére.
 - Ha az ügyfél külön specifikáció alapján gyártanak termékeket, ezeket a HARTING nem ellenőrzi, hanem csak meglévő termékeket egyesít egy terméké az ügyfél követelményei szerint; ugyanakkor a HARTING nem vizsgálja meg a felhasználási helyet, a rendeltetés szerű használatot vagy a konkrét felhasználást vagy alkalmazást, vagy az ügyfélspecifikus termékek/megoldások működőképességét. Az ügyfél a felelős a HARTING részére átadott specifikációk hibamentességéért, teljességéért és harmadik fél jogaitól való mentességéért.
 - A HARTING szavatolja a vonatkozó kérésrelvél szerinti jellemzőket a HARTING részéről az ügyfél részére szállított teszt termékek, gyártás előtt álló eszközök és/vagy prototípusok esetében, melyeket az ügyfél a fejlesztési szakaszban használ és melyek még nem kerültek piacra. Az ügyfélnek minden körülmények közt kerülnie kell a prototípusok használatát műveleti, valós idejű működtetés során. Ha az ügyfél megsérti ezt a kötelezettséget, a HARTING minden felelőssége kizárt. Ha harmadik fél támaszt igényt a HARTING-gal szemben e kötelezettségszegés miatt, az ügyfél köteles kártalanítani a HARTING-ot minden követeléssel és kiadással szemben.

10 Kártérítési igények

- (1) Ha a jelen szállítási feltételek eltérően nem rendelkeznek, az ügyfél kártérítési és költségtérítési igényei - jogalpra való tekintet nélkül - kizártak, így különösen kizártak a szerződéses kötelezettség megszegésére és a szerződésen kívüli károkozó magatartásra alapított ügyfél igények.
- (2) Az előző 10 (1). pont rendelkezései nem alkalmazandóak, amennyiben felelősség áll fenn:
- A Polgári Törvénykönyv terméklelősségi jogszabályai alapján
 - Szándékosság esetében (rosszhiszemű szándékosság)
 - Vállalt garancia nem teljesítése esetében
 - Az emberi életben, testi épségben vagy egészségben okozott felróható károkozás esetén
 - Jelentős szerződéses kötelezettségek felróható megsértése miatt. Jelentős szerződéses kötelezettségek azok, melyeknek teljesítése teszi eleve lehetővé a szerződés szabályszerű teljesítését, és melyeknek betartásában az ügyfél általában bízhat és erre támaszkodhat. Kifejezetten ide tartoznak a teljesítési kötelezettségek.
- (3) Az igazolt közvetlen károk miatti kártérítési igények nem vonatkoznak az elmaradt haszonra vagy bevételre, használat megszűnésére vagy fennakadására, valamint a közvetett, különleges, véletlen, következményes, büntető jellegű vagy hasonló károkra.
- (4) A 10 (1). pont szerinti korlátozás akkor is alkalmazandó, ha a kár miatti kártérítési kötelezettség helyett az ügyfél a hiábavaló ráfordítások megtérítését követeli teljesítés helyett.
- (5) A bizonyítási teher ügyfél hátrányára történő megváltozása nem kapcsolódik a fenti szabályokhoz.

11 Etikai kódex

A HARTING elkötelezte magát arra, hogy betartja a ZVEI e.V. (elektromos és digitális ipar) etikai kódexén és etikai irányelvein alapuló Etikai Kódexet. Honlapunkon alkalmazottak, üzleti partnerek és harmadik felek számára hozzáférést kínálunk egy védett mechanizmushoz, amellyel lehetséges a törvénysértések bizalmas bejelentése, továbbá hozzáférést kínálunk az Etikai Kódex alapelveihez és a visszaéléseket bejelentő személyekkel kapcsolatos irányelvekhez.

12 Teljesítés fenntartása

- (1) Az ügyfélnek szigorúan be kell tartania minden országosan vagy nemzetközi szinten alkalmazandó vonatkozó export szabályozást, be kell szereznie minden szükséges engedélyt, továbbá, ha szükséges, biztosítania kell minden információt és dokumentumot, mely az érintett, teljesítés helye szerinti országban szükséges az exporthoz, szállításhoz vagy importhoz. Az exportvizsgálatok vagy jóváhagyási eljárások miatti késedelmek felülírják a megállapodás szerinti határidőket és teljesítési időszakokat. Ebben az esetben a HARTING és az ügyfél kölcsönösen elfogadható új határidőkről állapotnak meg. Ha a szükséges engedélyeket nem bocsátják ki 6 naptári héten belül a késedelmeket követően, a szerződés az érintett

részek tekintetében nem minősül megkötöttnek. Az ügyfél kártérítési kötelezettségei kizártak e mértékig, valamint a határidő betartásának fent említett elmulasztása miatt. A HARTING az ügyfél számára biztosítja a vonatkozó kapcsolattartási információkat további információk kéréséhez.

- (2) A 12 (1). pont ügyfél részéről történő felróható megsértése esetében ez utóbbi első felszólításra köteles kártalanítást fizetni a HARTING-nak a HARTING beszállítója vagy licencadója, harmadik személyek vagy kormányzati és/vagy nemzetközi hatóságok vagy szervezetek által a HARTING ellen érvényesített követelések esetén. Ugyanez vonatkozik a HARTING oldalán felmerült károokra és költségekre.
- (3) A szerződés HARTING általi teljesítése attól a feltételtől függ, hogy ne álljanak fenn akadályok a magyar, az egyesült államokbeli, egyéb alkalmazandó nemzeti, európai uniós vagy nemzetközi külkereskedelmi jogszabályok miatt, valamint ne legyenek érvényben embargók vagy egyéb szankciók.
- (4) A HARTING minden teljesítése attól a feltételtől függ, hogy az ügyfélnek be kell tartania Magyarországot, az Európai Uniót, Németországot és az Egyesült Királyságot minden külkereskedelmi jogszabályát és egyéb vonatkozó országos jogszabályokat a szolgáltatások újra felhasználásakor vagy viszonteladásakor. Ez különösen vonatkozik az Oroszországba vagy Fehéroroszországba, valamint szankcionált személyek és társaságok részére végzett szállításokra. Kétségek esetében a HARTING jogosult megfelelő végfelhasználásról szóló nyilatkozatot kérni az ügyféltől. Az ilyen nyilatkozat átvételéig a HARTING mentesül a teljesítési kötelezettsége alól.

E kötelezettség megsértése esetében az ügyfél köteles kártalanítani a HARTING-ot minden, harmadik fél által támasztott követeléssel szemben, amint erre felszólítást kap. Ilyen esetekben a HARTING jogosult továbbá azonnali hatállyal felmondani minden fennálló szerződést és érvényesíteni jogszabály szerinti kártérítési igényeit.

- (5) A HARTING minden kötelezettsége függ a részére végzett szabályszerű teljesítésektől. Az alvállalkozótól kapott megfelelő nyilatkozat elégséges bizonyíték arra, hogy a HARTING-ot megakadályozták a teljesítésben és ezért nem hibás. Ezenfelül a HARTING fenntartja a jogot saját belátása szerint előirányzatok kiosztására a beszállítói láncban feljebb levő beszállítóknál jelentkező szállítási problémák esetében.
- (6) A HARTING köteles haladéktalanul tájékoztatni az ügyfelet az érintett tételek elérhetetlensége esetében és köteles haladéktalanul visszatéríteni minden ellenértéket. Ugyanez vonatkozik arra az esetre, ha a megkövetelt export engedélyeket nem adják ki vagy nem használhatók fel.

13 Csomagolás

- (1) Az ügyfél vállalja, hogy a HARTING márkajelzés alatt számára leszállított termékeket oly módon használja fel közvetlenül a saját cégénél, vonja be további feldolgozásba, vagy adja át a termékeket további feldolgozást végző cégeknek, hogy az érintett termékek csomagolása nem halmozódik fel hulladékként a végfelhasználóknál vagy hasonló felhalmozódási pontokon.
- (2) Amennyiben az ügyfél nem teljesíti (vagy már nem teljesíti) a fent említett kötelezettségét a számára HARTING márkajelzés alatt szállított termékekkel kapcsolatban, úgy vállalja, hogy erről szöveges formában kérelem nélkül tájékoztatja a HARTING-ot, hogy a HARTING képes legyen ellenőrizni a regisztrációs és a rendszerben való feltüntetésre vonatkozó kötelezettségekre gyakorolt hatásokat a Csomagolási Törvénnyel összhangban az érintett csomagolási típus és mennyiség esetében, és – amennyiben az ellenőrzés azt mutatja, hogy a kérdéses csomagolóanyag (jelenleg) jellemzően hulladékként halmozódik fel a lakossági végfelhasználóknál – elvégezhesse a regisztrációt és a rendszerben való feltüntetést. A csomagolóanyagot utólag a jogszabályi kötelezettségek keretein belül vissza kell venni. E célból az ügyfélnek kérnie kell egy visszaküldési számot (RNN) az Abfall-wirtschaft@HARTING.com címen, megadva az anyag típusát és mennyiségét. Az RNN elküldésekor a HARTING meghatározza a visszaküldési címet, ahová az ügyfél saját költségén elküldheti a megtisztított HARTING csomagolóanyagot, valamint minden ezzel egyenértékű csomagolóanyagot.

14 Választott jog, joghatóság

- (1) Ha az ügyfél kereskedő, úgy a HARTING székhelye szerinti bíróság rendelkezik kizárólagos illetékességgel minden vita esetében, mely közvetlenül vagy közvetve a szerződéses jogviszonyból ered. Ugyanakkor a HARTING arra is jogosult, hogy a peres eljárást az ügyfél székhelye szerinti illetékes bíróságon indítsa meg. Ha a Fővárosi Törvényszék nem választható a hatályos jogszabályok szerint, úgy a Tatabányai Törvényszék tekinthető illetékes bíróságnak.
- (2) Az olyan szerződésekre, melyeket a jelen szállítási feltételek és azok értelmezése alapján kötnek vagy kötöttek, a magyarországi jog vonatkozik, kizárva az ENSZ Áruk Nemzetközi Adásvételéről Szóló Egyezményét (CISG).

15 A jelen szállítási feltételek kötelező jellege

A jelen szállítási feltételek alapján megkötött szerződés a szerződés egyes rendelkezéseinek vagy a jelen szállítási feltételek érvénytelensége esetén is kötelező érvényű marad a szerződés többi része tekintetében. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a szerződés betartása valamelyik fél számára észszerűtlen nehézséget jelentene.

